

Rom. 9:30-10:4 mws

V. 30

ὅτι

marker of narrative or discourse content, that
marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

ἔθνη

people groups foreign to a specific people group, those who do not belong to groups professing faith in the God of Israel, the nations, gentiles, unbelievers, cf. v. 24
those who do not belong to the Jewish or Christian faith, heathen, pagans

διώκοντα

PAPtcpNPN

fr. διώκω

to follow in haste in order to find something, run after, pursue, figurative, pursue, strive for, seek after, aspire to something, cf. v. 31
to do something with intense effort and with definite purpose or goal, to do with effort, to strive toward, 'that the nations who did not strive for righteousness obtained righteousness

δικαιοσύνην

quality or state of juridical correctness with focus on redemptive action, righteousness, righteousness based on faith, for which reason faith is 'calculated as righteousness, cf. Gen 15:6, Psa 105:31, Rom 4:3-13, Heb 11:7, Jms 2:23
to cause someone to be in a proper or right relation with someone else, to be in right relation

κατέλαβεν

AAI3sg

fr. καταλαμβάνω

to make something one's own, win, attain, to come into possession of, cf. Phil. 3:12, 13
to acquire, with the implication of significant effort, to acquire, to attain, to obtain, to take

ἐκ

marker denoting origin, cause, motive, reason, from, of, to denote origin, to express a part of the whole, 'those who have faith', cf. v. 9
marker of the source from which someone or something is derived, from

πίστεως

state of believing on the basis of the reliability of the one trusted, trust, confidence, faith, in the active sense = believing, faith, firm commitment, as true piety, genuine devotion
to believe in the good news about Jesus Christ and to become a follower, to believe to the extent of complete trust and reliance, to believe in, to have confidence in, to have faith in, to trust, faith, trust

V. 31

διώκων

PAPtcpMSN

fr. διώκω

see above

νόμον

constitutional or statutory legal system, law, specifically of the law that Moses received from God and is the standard according to which membership in the people of Israel is determined
formalized rule prescribed what people must do – law, ordinance, rule

ἔφθασεν

AAI3sg

fr. φθάνω

to come to or arrive at a particular state, attain, cf. Phil. 3:16

to attain or arrive at a particular state, to come to be, to attain, to achieve, ‘And Israel, while seeking a law that would put them right with God, did not attain it,’

V. 32

διὰ

marker of something constituting cause, in direct questions *διὰ τι* why?, cf. 2 Cor 11:11

marker of a participant constituting the cause or reason for an event or state, because of, on account of, for this reason

προσέκοψαν

AAI3pl

fr. προσκοπτω

to experience or cause offense, take offense at, feel repugnance for, reject, ‘striking one’s foot against a stone, cf. 1 Pet. 2:8

metaphorically, of Israel’s failure to recognize the importance of Christ’s saving work in God’s plan for the stumble against, i.e. take offense at, be angry at, reject

to take offense, with the implication of a feeling of repugnance or rejection, to take offense, to be offended

προσκόμματος

act of stumbling, stumbling itself, a stone that causes people to stumble, metaphor of Christ, cf. 1 Pet. 2:8

that which causes someone to stumble, stumbling stone, ‘they stumbled on the stone which caused stumbling’

V. 33

τίθημι

PAI1sg

fr. τιθῆμι

to put or place in a particular location, lay, put, set up, put, cf. 1 Pet. 2:6

to put or place in a particular location, to put, to place

σκανδάλου

an action or circumstance that leads one to act contrary to a proper course of action or set of beliefs, temptation to sin, enticement to apostasy, false belief, to those who cannot come to a decision to believe on him, Jesus is a *σκανδαλον*, In line with OT imagery, Jesus is called *πετρα σκανδαλου*, cf. 1 Pet. 2:8

that which causes offense and thus arouses opposition, what causes offense, offense, cf. 1 Cor 1:23, Gal. 5:11

πιστεύων PAPTcpMSN fr. πιστεύω

to consider something to be true and therefore worthy of one's trust, believe, believe in something, be convinced of something, with that which one believes in indicated, cf. Lk. 24:25
to believe to the extent of complete trust and reliance, to believe in, to have confidence in, to have faith in, to trust, faith, trust

ἐπ'

marker of basis for a state of being, action, or result, on
extension toward a goal, usually implying reaching the goal, to, toward, in the direction of

καταισχυνθήσεται FPI3sg fr. καταισχυώ

disappoint, of the shame and disappointment that come to one whose faith or hope is shown to be vain, pass. be disappointed, cf. 10:11, 1 Pet. 2:6, quoting Isa. 28:16
to cause someone to be much ashamed, to humiliate, to disgrace, to put to shame

V. 1

εὐδοκία

desire, usually directed toward something that causes satisfaction or favor, wish, desire, 'the desire of my heart'
that which is desired on the basis of it appearing to be beneficial, desire, what is wished for, 'what I wish for with all my heart'

δέησις

urgent request to meet a need, exclusively addressed to God, prayer
that which is asked with urgency based on presumed need, request, plea, prayer

ὕπερ

marker indicating that an activity or event is in some entity's interest, for, in behalf of, for the sake of someone/something
a marker of a participant who is benefited by an event or on whose behalf an event takes place, for, on behalf of, for the sake of

εἰς

marker of goals involving affective/abstract/suitability aspects, into, to, so that, of result
marker of intent, often with the implication of expected result, for the purpose of, in order to

V. 2

ζῆλον

intense positive interest in something, zeal, ardor, 'zeal for God'
to have a deep concern for or devotion to someone or something, to have a deep concern for, to be devoted to, earnest concern, 'for I witness for them that they are deeply devoted to God'

κατ’

marker of norm of similarity or homogeneity, according to, in accordance with, in conformity with, according to
marker of a relation involving similarity of process, in accordance with, in relation to

ἐπίγνωσιν

knowledge, recognition (in the NT limited to transcendent and moral matters) ‘in accordance with (real) knowledge’
the content of what is definitely known, what is known, definite knowledge, full knowledge, knowledge, ‘for I can testify about them that they are zealous for God, but (their zeal is) not based on knowledge’

V. 3

ἀγνοοῦντες PAPtcpMPN fr. ἀγνοεω

to pay little or no attention to, not to recognize, disregard, ignore, cf. 1 Cor. 14:38
to refuse to think about or pay attention to, to pay to attention to, to ignore

ιδίαν

pertaining to belonging or being related to oneself, one’s own, in respect to circumstance or condition belonging to an individual
pertaining to being the exclusive property of someone, one’s own, one’s property

ζητοῦντες PAPtcpMPN fr. ζητεω

to devote serious effort to realize one’s desire or objective, strive for, aim (at), try to obtain, desire, wish (for)
to seek to do something, but without success, to seek to do, to try

στήσαι AAInf fr. ἰστημι

to set up or put into force, establish
to establish as validated and in force, to establish, to authorize, to put into force, ‘seeking to establish their own righteousness’

ὑπετάγησαν API3pl fr. ὑποτασσω

to cause to be in a submissive relationship, to subject, to subordinate, passive – subject oneself, be subjected or subordinated, obey – to the will of God, the law, etc. cf. 8:7
to submit to the orders or directives of someone, to obey, to submit to, obedience, submission

V. 4

τέλος

a point of time marking the end of a duration, end, termination, cessation
the goal toward which a movement is being directed, end, goal, outcome, ‘in the sense that Christ is the goal and the termination of the law at the same time, somewhat in the sense of Gal. 3:24f’
the purpose of an event or state, viewed in terms of its result, purpose, intent, goal

νόμου
see above

εις
see above